### Scripture and Message 讀經、信息

Pastor Leung 梁牧師

但願使人有盼望的神,因信,將諸般的喜樂平安,充滿你們的心,使你們藉著聖靈的能力,大有盼望。

羅馬書 15:13

May the God of hope fill you with all joy and peace as you trust in him, so that you may overflow with hope by the power of the Holy Spirit.

Romans 15:13



# 神的事情,人所能知道的,原顯明在人心裡。因為神已經給他們顯明。

equiptoserve.org

Since what may be known about God is plain to them, because God has made it plain to them. (Rm. 1:19)



#### 自從造天地以來,神的永能 和神性是明明可知的,雖是 眼不能見,但藉著所造之物, 就可以曉得,叫人無可推語。

equiptoserve.org

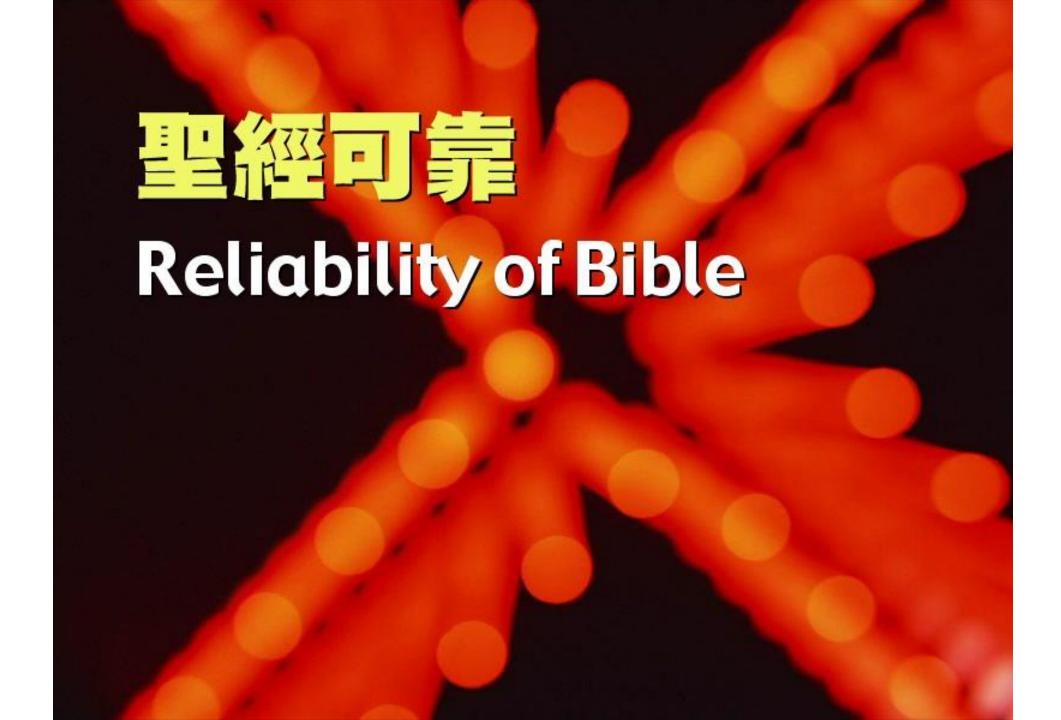
For since the creation of the world God's invisible qualities—his eternal power and divine nature—have been clearly seen, being understood from what has been made, so that people are without excuse. (Rm.1:20)



#### 起初神創造天地。

equiptoserve.org

In the beginning God created the heaven and the earth. (Gen 1:1)





#### 聖經都是神所默示的·於 教訓、普責、使人歸正、 教導人學義·都是有益的。

equiptoserve.org

All Scripture is God-breathed and is useful for teaching, rebuking, correcting and training in righteousness (2 Tim. 3:16)





# 我們都如羊走迷,各人偏行己路。耶和華使我們眾人的罪孽都歸在他身上。

equiptoserve.org

We all like sheep have gone astray, each of us has turned to our own way; and the Lord has laid on Him the iniquity of us all.(Is. 53:6)





#### 人若知道行善,卻不去行, 這就是他的罪了。

equiptoserve.or

If anyone, then, knows the good they ought to do and doesn't do it, it is sin for them. (James 4:17)



## 因為世人都犯了罪·虧缺了神的榮耀。

equiptoserve.org

All have sinned and fall short of the glory of God. (Rm. 3:23)





#### 因為罪的工價乃是死。惟 有神的恩賜,在我們的主 基督耶穌裡,乃是永生。

equiptoserve.org

For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.(Rm. 6:23)



#### 招著定命,人人都有一死, 死後且有審判。

equiptoserve.org

Just as people are destined to die once, and after that to face judgment. (Hebrew 9:27)





#### 故此,我所願意的善,我 反不作。我所不願意的惡, 我倒去作。

equiptoserve.org

For I do not do the good I want to do, but the evil I do not want to do – this I keep on doing. (Rm. 7:19)



你們得救是本乎恩,也 因著信,這並不是出於 自己,乃是神所賜的。 也不是出於行為,免得 有人自誇。

equiptoserve.org

For it is by grace you have been saved, through faith — and this is not from yourselves, it is the gift of God — not by works, so that no one can boast. (Eph. 2:8-9)



### 大愛救恩 Gift of Salvation

### 約翰福音 3:16

神愛世人・甚至將他的獨生子賜給他們・叫一切信 生子賜給他們・叫一切信他的・不至滅亡・反得永生。

equiptoserve.org

God so loved the world that He gave His only begotten son that who so ever believe in Him, shall not perish but have everlasting life.

John 3:16

## 故主擔罪 God Bears Our Sins



他被掛在水頭上親身擔當了 我們的罪,使我們既然在罪 上死,就得以在霧上活。因 他受的鞭傷,你們便得了醫 治。

equiptoserve.org

"He himself bore our sins" in his body on the cross, so that we might die to sins and live for righteousness; "by his wounds you have been healed." I Peter 2:24













我們若認自己的罪,神是信實的、是公義的,必要 放免我們的罪,洗淨我們 一切的不義。

equiptoserve.org

If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness. I Jn. 1:9









#### 他必照各人的行為報應各 人。

equiptoserve.org

God will repay each person according to what they have done. (Rm. 2:6)

# 靠主得勝

# Conquer through Christ



